

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Lirica Medievale Romanza

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > A tal estado mh adusse, senhor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 436 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V_108_1.jpg

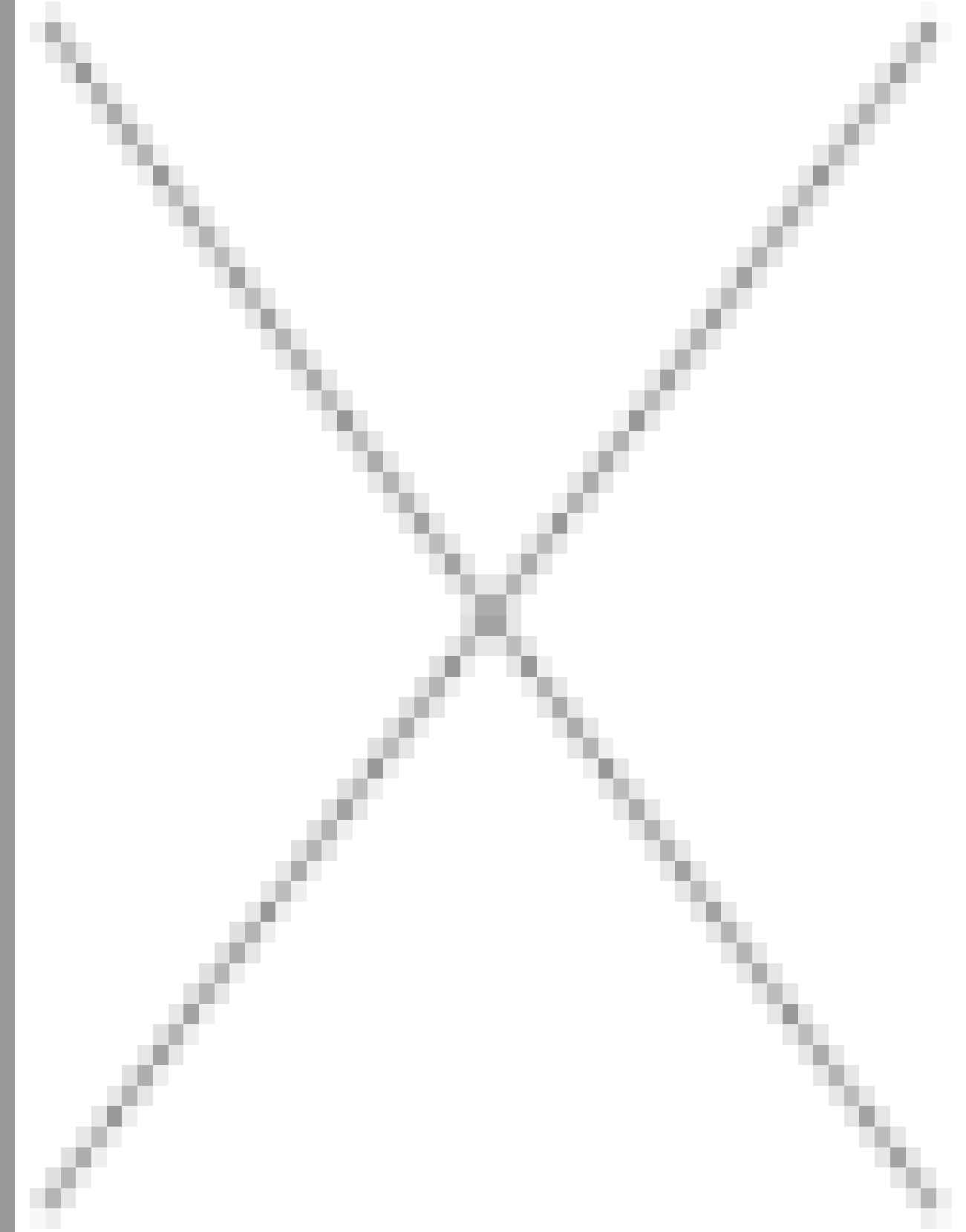


Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V_108_2.jpg



- letto 414 volte

Edizione diplomatica

 https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_17.jpg  https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_17.jpg	Atalestado mhadusse senh(or) o uosso ben euosso parecer que no(n) ueio demi nen dal prazer ne(n) ueerey ia en qua(n)teu uyuo for hu non uyr uos que eu por meu mal uj
	E q(ue)ria mha morte no(n) mi uen senh(or) p(or) q(ue) ta manhe omeu mal q(ue) no(n) ueio p(ra)zer demi(n) ne(n) dal ne(n) ueerey ia esto creede ben hu no(n) uir uos que eu por meu mal uj
	E poys meu feyto senhor assy e q(ue)iria ia mha morte poys q(ue) no(n) ueio demi ne(n) dal nulha sazón p(ra)zer ne(n) ueerey ia per bona fe hu no(n) uos q(ue) eu p(or) meu mal ui poys no(n) auedes mercee demi(n)

- letto 380 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Atalestado mhadusse senh(or) o uosso ben euosso parecer que no(n) ueio demi nen dal prazer ne(n) ueerey ia en qua(n)teu uyuo for hu non uyr uos que eu por meu mal uj	A tal estado mh adusse, senhor, o vosso ben e vosso parecer que non veio de mí nen d?al prazer, nen veerey ia, enquant?eu vyvo for, hu non vyr vós, que eu por meu mal vj.
	II
E q(ue)ria mha morte no(n) mi uen senh(or) p(or) q(ue) ta manhe omeu mal q(ue) no(n) ueio p(ra)zer demi(n) ne(n) dal ne(n) ueerey ia esto creede ben hu no(n) uir uos que eu por meu mal uj	E queria mha mort?e non mi ven, senhor, porque tamanh?é o meu mal que non veio prazer de min nen d?al, nen veerey ia, esto creede ben, hu non vir vós, que eu por meu mal vj.

	III
E poys meu feyto senhor assy e q(ue)iria ia mha morte poys q(ue) no(n) ueio demi ne(n) dal nulha sazón p(ra)zer ne(n) ueerey ia per bona fe hu no(n) uos q(ue) eu p(or) meu mal ui poys no(n) auedes mercee demi(n)	E poys meu feyto, senhor, assy é, queiria ia mha morte, poys que non veio de mí nen d'al, nulha sazón, prazer, nen veerey ia, per bona fe, hu non vós, que eu por meu mal vi, poys non auedes mercee de min.

- letto 471 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-241>